

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

This document contains a security requirement.

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TASK BASED INFORMATICS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-12P5TO/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 016
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6369-12-P5TO	<b>Date</b> 2012-06-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-610-24386	
<b>File No. - N° de dossier</b> 610zm.W6369-12P5TO	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-06-26</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Henderson, George	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 610zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6148 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1207
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Question :**

Les matrices suivantes dans les critères d'évaluation :

- P.9 Gestionnaire de projet, O2
- A.8 Analyste de système, O2
- I.13 Architecte de technologie - Niveau 2, O2
- B.11 Instructeur de TI - Niveau 3, O2
- I.9 Administrateur de système - Niveau 2, O2
- A.6 Programmeur/Développeur de logiciels - Niveau 2, O2
- B.1 Analyste opérationnel - Niveau 3, O2

font toutes référence à un critère commun :

Le soumissionnaire doit démontrer que la personne proposée possède au moins X ans d'expérience à titre de XXXXXX :

a) de la GDD dans un environnement opérationnel ou un environnement de développement;

OU

b) de la collaboration dans un environnement opérationnel ou un environnement de développement.

Afin de clairement définir ce qui constitue une expérience acceptable, est-ce que l'État accepterait les outils suivants en tant que GDD et/ou des environnements de collaboration :

Réseau social d'entreprises Jive

Saba

Telligent

xWiki

Drupal - Drupal 6.0 avec Acquia

EMC - CenterStage

Documentum

SGDDI

Oracle : plateforme de collaboration Beehive, Web Center, Web Center, Social Network, IBM - Lotus, Quickr 8, Notes, Domino.doc, Sametime, FileNet, Content Manager Jive - Social Business Software (SBS), 4.0 Microsoft - Office SharePoint Server 2007 Open Text , Open Text Social Media 7 (ce produit est maintenant appelé Open Text Social Workplace), LiveLink Socialtext - Socialtext 4.0.

## Réponse :

1. En ce qui a trait à l'environnement de collaboration, l'expérience des produits logiciels de collaboration d'entreprise suivants est acceptée :

- 1) Microsoft Share Point
- 2) Microsoft Office SharePoint Server 2007 (MOSS 2007)
- 3) Windows SharePoint Services (WSS)
- 4) Open Text Collaboration Livelink EDRMS

2. En ce qui a trait à la GDD, l'expérience des produits de Open Text Enterprise Content Management (ECM) sera acceptée :

- 1) Open Text Collaboration Livelink EDRMS
- 2) OpenText eDocs
- 3) OpenText Content Server